

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.



BUITENGEWONE

OFFISIEËLE KOERANT

UITGAADE OP GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

U. Friday, 25th May, 1951.

WINDHOEK

Vrydag, 25 Mei 1951.

No. 1590.

CONTENTS

Page

GOVERNMENT NOTICES—	
No. 249 Prices of Dairy Produce	1693
No. 250 Levies on Creamery Butter and Factory Cheese	1694

INHOUD

GOEWERMENSKENNISGEWINGS—

Bladsy

No. 249 Prijs van Suivelprodukte	1693
No. 250 Heffings op Fabriekbotter en -kaas	1694

Government Notices.

Goewermentskennisgewings.

The following Government Notices are published for general information.

L. M. AMBLER,

Actg. Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 2491.

[25th May, 1951.]

125 Mei 1951.

PRICES OF DAIRY PRODUCE.

In terms of section eight of the Dairy Industry Control Ordinance, 1931 (Ordinance No. 16 of 1931), as amended, I, PETRUS IMKER HOOGENHOUT, Administrator of South West Africa, do hereby make known that the Dairy Industry Control Board has, in terms of paragraph (o) of subsection (1) of section eight of the said Ordinance with my approval, fixed the prices of dairy produce to be that set out in the Schedule hereto, with effect from the first day of May 1951.

Government Notice No. 275 of the 1st November, 1950, is hereby withdrawn.

SCHEDULE.

FACTORY CREAM PRICES.

1. No person shall acquire, sell or dispose of factory cream otherwise than on the basis of its butterfat content, at a price other than —

(a) Two shillings and six and a half pence per pound first grade butterfat contained therein;

(b) Two shillings and four and a half pence per pound second grade butterfat contained therein;

(c) Two shillings and two and a half pence per pound third grade butterfat contained therein;

FACTORY CHEESE MILK PRICES.

2. No person shall acquire, sell or dispose of cheese milk at a price other than —

Fifteen and a half pence per gallon.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene julitting gepubliseer.

L. M. AMBLER,

Waarn. Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 2491.

PRYSÉ VAN SUIWELPRODUKTE.

125 Mei 1951.

Ingevolge artikel *agt* van die Ordonnansie op die Beleer van die Suivelhywerheid 1931 (Ordonnansie 16 van 1931), soos gewysig, maak ek, PETRUS IMKER HOOGENHOUT, Administrateur van Suidwes-Afrika, hierby bekend dat die Raad van Toesig op die Suivelhywerheid kragtens paragraaf (o) van sub-artikel (1) van artikel *agt* van genoemde Ordonnansie met my goedkeuring die prije van suivelprodukte soos in die bylae hiervan aangegee, vastgestel het, met ingang van die eerste dag van Mei 1951.

Goewermentskennisgiving 275 van 1 November 1950, word hierby ingetrok.

BYLAE.

FABRIEKROOMPRYSÉ.

1. Niemand mag fabrikoom verkry, of verhandel buiten op grond van die bottervetgehalte daarvan nie, en dan slegs teen —

(a) twee sjellings en ses oulap stuiver per pond waar die bottervetgehalte daarvan eerstegraads is;

(b) twee sjellings en vier oulap stuiver per pond waar die bottervetgehalte daarvan tweedegraads is;

(c) twee sjellings en twee oulap stuiver per pond waar die bottervetgehalte daarvan derdegraads is;

FABRIEKKAASMELKPRYSÉ.

2. Niemand mag kaasmelk verkry of verhandel nie buiten teen een sjelling drie oulap stuiver per gelling.

No. 250J.

[25th May, 1951.]

No. 250J.

[25 Mei 1951]

LEVIES ON CREAMERY BUTTER AND FACTORY CHEESE.

In terms of section eleven of the Dairy Industry Control Ordinance, 1931 (Ordinance No. 16 of 1931), as amended, I, PETRUS IMKER HOOGENHOUT, Administrator of South West Africa, do hereby make known that the Dairy Industry Control Board has, in terms of paragraphs (c) and (d) of sub-section (1) of section eight of the said Ordinance with my approval, fixed the levy on creamery butter and factory cheese to be that set out in the schedule hereto, with effect from the first day of May, 1951.

Government Notice No. 276 of the 1st November, 1950 is hereby withdrawn.

SCHEDULE.**CREAMERY BUTTER.**

1. There is hereby imposed a levy on creamery butter at the rate of one half penny per pound.

FACTORY CHEESE.

2. There is hereby imposed a levy on factory cheese at the rate of nine hundred and sixty-six thousandths of a penny (.966d.) per pound.

HEFFINGS OP FABRIEKBOTTER EN -KAAS.

Ingevolge artikel elf van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1931 (Ordonnansie 16 van 1931), soos gewysig, maak ek, PETRUS IMKER HOOGENHOUT, Administateur van Suidwes-Afrika, hierby bekend dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid kragtens paragraaf (c) en (d) van sub-artikel (1) van artikel agt van genoemde Ordonnansie met my goedkeuring die heffing op fabriekbotter en -kaas, soos in die bylae hiervan aangegee, vasgestel het met ingang van die eerste dag van Mei 1951.

Goewermentskennisgewing 276 van 1 November 1950 word hierby ingetrok.

BYLAE.**FABRIEKBOTTER.**

1. Hierby word daar op fabriekbotter 'n heffing van een stuiwer per pond opgeleë.

FABRIEKKAAS.

2. Hierby word daar op fabriekkaas 'n heffing van negehonderd ses-en-sestig duisendstes van 'n pennie (.966d.) per pond opgeleë.